

**Cour d'appel fédérale**



**Federal Court of Appeal**

**Date : 20130912**

**Dossier : A-10-13**

**Référence : 2013 CAF 211**

**CORAM : LE JUGE NOËL  
LA JUGE TRUDEL  
LE JUGE MAINVILLE**

**ENTRE :**

**V. I. FABRIKANT**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,  
SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA**

**intimés**

Audience tenue à Montréal (Québec), le 12 septembre 2013.

Jugement rendu à l'audience à Montréal (Québec), le 12 septembre 2013.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LE JUGE NOËL**



Date : 20130912

Dossier : A-10-13

Référence : 2013 CAF 211

**CORAM : LE JUGE NOËL  
LA JUGE TRUDEL  
LE JUGE MAINVILLE**

**ENTRE :**

**V. I. FABRIKANT**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,  
SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA**

**intimés**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

**(Prononcés à l'audience à Montréal (Québec), le 12 septembre 2013)**

**LE JUGE NOËL**

La requête en autorisation de présenter un nouvel élément de preuve, à savoir une télécopie de dix pages adressée au greffe le 12 septembre 2013, est accueillie, et l'appel de la décision de la Cour fédérale est rejeté avec dépens, aucune erreur justifiant notre intervention n'ayant été démontrée.

« Marc Noël »

---

j.c.a.

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-10-13

**(APPEL D'UNE ORDONNANCE DE LA JUGE GLEASON RENDUE LE  
18 DÉCEMBRE 2012 DANS LE DOSSIER T-1981-11)**

**INTITULÉ :** V. I. FABRIKANT c. SA MAJESTÉ LA REINE  
DU CHEF DU CANADA, SERVICE  
CORRECTIONNEL DU CANADA

**LIEU DE L'AUDIENCE :** MONTRÉAL (QUÉBEC)

**DATE DE L'AUDIENCE :** Le 12 septembre 2013

**MOTIFS DU JUGEMENT  
DE LA COUR :** LE JUGE NOËL  
LA JUGE TRUDEL  
LE JUGE MAINVILLE

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** LE JUGE NOËL

**COMPARUTIONS :**

Valery Fabrikant L'APPELANT  
(POUR SON PROPRE COMPTE)

Pascale-Catherine Guay POUR LES INTIMÉS

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

William F. Pentney POUR LES INTIMÉS  
Sous-procureur général du Canada